

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК L Ч. 262. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 22-го грудня 1942.

№. 262. Jersey City, N. J., Tuesday, December 22, 1942.

VOL. L

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ВЕЛИКІ МОРОЗИ В СТЕЙТАХ НОВОЇ АНГЛІЇ

НЬО ЙОРК. — В стейтах Нової Англії запанували великі морози. Нью Йорк минулої неділі мав студію 3 ступні пониже зера, Фаренгейта. Такого зимна в Нью Йорку не було від восьми літ. А коли ходять про пору, себто 20 грудня, то такого зимна не було в цілій історії Нью Йорку. Подібне зимно нині існує і в сусідніх місцевостях. Воно стає дошкульним ще оливи. Деякі доми зужитковують свою оливу наперед. Їм дозволено побрати половину пайку на черговий рік, з тою надією, що чергового року не буде так зимно як тепер і можна буде тої оливи дещо заощадити.

ОБМЕЖЕННЯ ГАЗОЛІНИ.

НЬО ЙОРК. — Східним стейтам знов об'ято пайок газоліни. Карточки „B“ і „C“ дістануть по три галони газоліни тижнево, подібно як карточки „A“. Цей пайок назначено після того, як впродовж двох і пів дня цілком здержано продаж газоліни. Обмеження довершено не тому, що в Америці є брак газоліни, лише тому, що нема подостатком кораблів і залізничних цистерн, щоб її суди привезти. Беручи під увагу офензиву американських військ на різних фронтах і збільшені домагання армії, тих транспортних засобів буде чимраз менше.

ТРАНСПОРТАЦІЯ ПЕРЕТЯЖЕНА.

НЬО ЙОРК. — Місцеве бюро транспортації проголосило, що всі сітки транспортації матеріалів і осіб, на терені Нью Йорку і Нью Джерзі, є такі перетяжені, що існує загроза цілковитого заломання тих сіток. Щоб це уникнути, говорять згадане бюро, треба скоро віддати всі ті сітки під заряд одної дилеми, а саме: чи буде відповідно розділяти вандрівку людей та матеріалів. Внаслідок воєнних потреб, говорять те бюро, чимраз більший відсоток тигарових і особових вагонів, як теж кораблів, йде на військові цілі. А в той сам час, внаслідок обмеження уживання газоліни і гумових опон, чимраз більше людей і матеріалів звалюється на поїзди.

АМЕРИКАНЦІ КУПУЮТЬ БОНДИ.

ВАШІНГТОН. — Секретар фінансів Морґентав заявив, що в місяці грудні ц. р., котрий ще не закінчився, американці вже закупили більше державних бондів, ніж було передбачено в плані. В плані було передбачено, що американці куплять на дев'ять біліонів державних бондів, а вони купили на 11 біліонів. Цей факт виразно вказує про настрій американського загалу. Це буде моральною заохотою для американських воєнників, що борються в фронтових лініях. Також це завдасть чимало мороки ворогам Америки, котрі дуже бояться цього роду вчинків з боку американського загалу.

ПОКАРАЛИ ЗА СОРОМІЩКУ ВИСТАВУ.

НЬО ЙОРК. — Суддя Боґен засудив продуцента театральної вистави „Вино, жінки і спів“, Ізадора Герка, на шість місяців тюрми. Зновуж двох режисерів тої самої вистави засудив на менші карі, але завісив їм ті карі, тому, що вони це виконували на інструкцію продуцента Герка. Однак суддя перестеріг їх, що коли ще раз зловить їх при режисурі подібних вистав, то вони також повандрують до тюрми.

ВОЄННА ПРОДУКЦІЯ ЗРОСТАЄ.

ВАШІНГТОН. — Доналд Нелсон, голова ради воєнної продукції, заявив, що воєнна продукція Америки чимраз більше зростає і Америка дійсно стає арсеналом демократій, як це заповів вже давно президент. Тепер сама Америка продукує стільки само літаків, повзів, кораблів і іншої зброї, що всі держави осі до купи. А всі Об'єднані Держави продукують два рази стільки, що держави осі, говорив Нелсон. Проте він заважував, що найтяжча боротьба в тій війні ще перед нами. Треба буде ще багато продукувати, щоб створити розторошуючу більшість сталевих зброї, котра в руках відважних американських й інших союзних воєнників завдасть ворогам рішальний удар.

НОВИЙ ЦЕМЕНТОВИЙ КОРАБЕЛЬ.

НЬО ЙОРК. — Дві корабельні компанії Нью Йорку випродукували першей цементовий корабель, котрий буде плисти по морі без ніяких моряків і служби, а лише під контролею радіа. Цей корабель пристосований виключно для перевозу вантажу підчас війни і він буде плисти в конвою. Таких кораблів можна буде спустити відразу багато і здалека їх буде охороняти конвой воєнних кораблів, яктеж з них буде виходити радіева керма. Ці цементові кораблі будуть низькі і годі їх буде завважити на дальшу відаль як дві милі.

Концерт і Бенкет в Честь Владики Амвросія Сенишина

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА. — В суботу дня 19 грудня 1942 року відбувся в Українській Галі концерт в честь Владики Кир Амвросія Сенишина. Концерт вийшов культурно і гідно. Діти Сиротини виступили зі співами, декламаціями і українськими танками. Всі точки віддано надзвичайно гарно і з чуттям. Орхестра проф. Філіпа Дубаса й тим разом пописалась так гарно, що публіка була зачарована прекрасним виконанням навіть тяжких музичних творів. В третій частині виступив Катедральний Хор ім. Лисенка, під батуту д-р. Степана Марусевича. Хор солідно підготований виконав ряд пісень та збирав заслужені оплески. Вийші промовляв Владика Амвросій і широко подякував молоді за цей духовий пир та заявив, що ці перші піовіри можуть спокійно дивитися в будучність українського народу маючи таку гарну і культурну молодь.

В неділю 20 грудня в катедральній храмі зібралися делегати і представники українських установ та віри, до котрих промовив Владика Кир Амвросій. Згадуючи про праотця Авраама, Владика сказав, що і зпомік українського народу багато покидає свою рідну землю та рідно і йде в світ шукати кращої долі. Промовив зробила на принах глибоке враження.

В год. 1. пообладі зібралося приблизно 300 представників, делегатів і гостей на бенкет в місцевій готелі Белью-Стратфорд. Бенкет отворив Впр. канцлер Філімон Тарнавський, покликуючи на товстайстра д-ра Омеляна Тарнавського з Шікаґо, Ілл. Перший промовив Владика Кир Константин Богачевський, згадуючи про перші тяжкі зусилля для організування українських католицьких парохій та вірних. Опісля промовляли: від Українського Народного Союзу, Р. Слободян, касієр; вч. о. Біліньський, від Провінції; п. Лотоцький від „Америки“; п. Катамай від Ліги Української Молоді; панна Піддубчишин від редакції Шляху; панна Клячко від Українського Музею; д-р В. Галан від Ліги Українсько-Американських Горожан і п. Лесюк від кураторів катедрального храму. Опісля зголошували свою принахність делегати українських громад. На святі і бенкеті було заступлених біля 50 громад. Вкінці промовив Владика Кир Амвросій Сенишин, широко дякуючи принахним за участь, шану та щирі побажання. Многолітством для Владики та молитвою самого Владики закінчено торжество.

Совети Доносять про Нову Успішну Офензиву

МОСКВА. — Советські звідомлення широко описують наступи советських частин на різних відтинках, з яких виходить, що цілий німецький фронт на полудні є загрожений. Отже советські війська зближаються до Мілерова, що є важним залізничним вузлом на лінії Москва-Ростов. На тому відтинку Совети натискають на німців найсильніше. Нахочують там 41,500 німецьких втрат. Назагал Совети подають, що відбито до 300 місцевостей. Це має бути свого роду дарунок, який Східні Сили роблять німцям, щоб їх змусити покинути територію, яку забрали внаслідок воєнних добуток, між іншим, цілий поїзд з танками.

АМЕРИКАНСЬКІ БОМБЕРИ ЗНИЩИЛИ НАЦІСТІВСЬКУ БАЗУ

ЛОНДОН. — „Флаінг Фортессе“ і „Лібейторс“, в супроводі яких 300 боевників, налетіли Ромлі на Селваню, німецьку повітряну базу, положену яких 80 миль на полудневий схід від Парижа. Був ясний день і бомбардування вдалось знаменно. Крім того боевники бомбардували інші місцевості при повороті. Бомбери збили 40 німецьких великанів, що рішилися звести з ними бій. Шість бомберів не вернули до Англії, звідки вилетіли. Це досі найбільша американська втрата, коли йде про втрати підчас одного налету.

В НІМЕЧЧИНІ ЗА МИРОМ

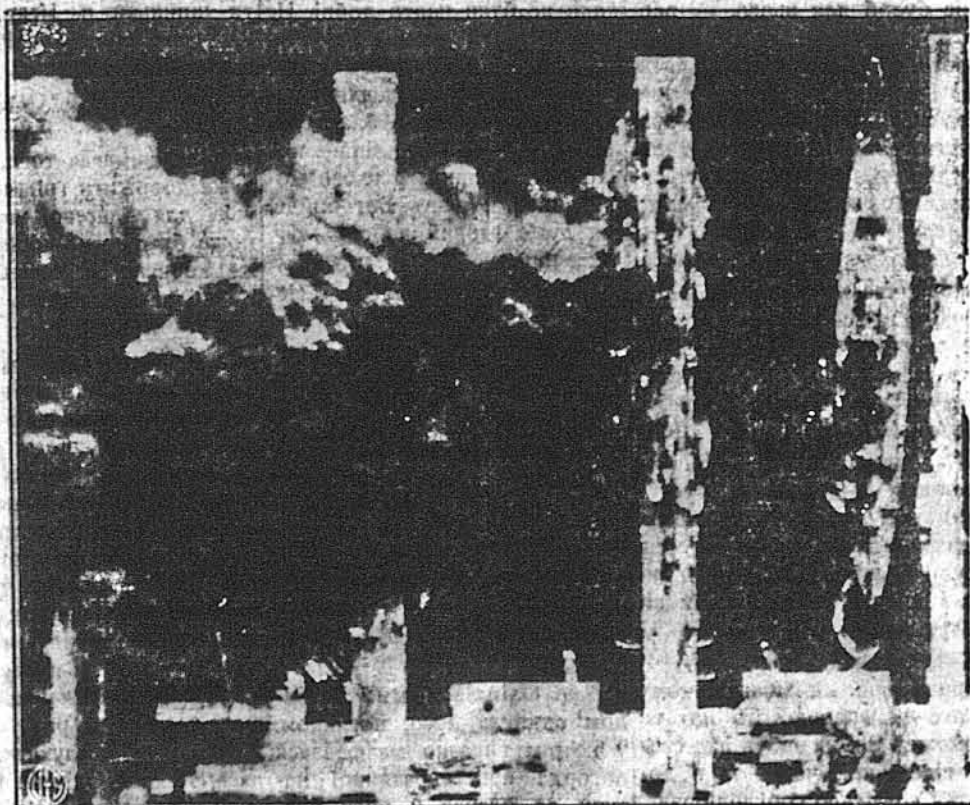
ЛОНДОН. — Десь в Західній Німеччині відбулася конференція, скликана тайною німецькою організацією, що зветься „Краєва акція за миром“. Тайне німецьке радіо подає, що голова цієї конференції заявив, що шораз більше німців приходить до заклопення, що тільки мир може спасти Німеччину від цілковитої руїни.

НІМЦІ В АФРИЦІ ДАЛІ ВІДСТУПАЮТЬ

КАІРО (Єгипет). — Поспішний відворот останків армії ген. Ромеля продовжується. Задів цієї армії не вдалось цілковито знищити, але зате понищено гармати і тенки, себто те, чого Ромель найбільше потребує.

ПОМАГАЮТЬ — ХІБА ТІЛЬКИ ГІТЛЕРОВИ

ЛОНДОН. — Так пише „Сондей Діспеч“ про тих, що ведуть кампанію проти ген. Дражі Міхайловича, провідника югославських четників.



ВИД ЗАТОПЛЕНИХ КОРАБЛІВ ЗБЛИЗЬКА. — Зняті з повітря світлинні зо затоплених залозами кораблів французької воєнної флотії в порті Тульону. На краю зправа корабель „Страсбург“.

ЕСПАНИЯ І ПОРТУГАЛІЯ ПРОТИ УЧАСТИ В ВІЙНІ Й ПРОТИ КОМУНІЗМУ

ЛІЗБОНА (Португалія). — Розрахунки Німеччини втягнути згодою й Еспанію в війну з Об'єднаними Державами не вдалися і не вдадуться. Такої думки є дипломати. Видно, що Еспанія і Португалія такі хочуть за всяку ціну задержати неутральність і тим допомогти не тільки своїм краям, але справі світового замирення, бо таке виходить з заяви ген. Франціска Гомеза де Хордана, еспанського міністра закордонних справ, яку він зложив підчас обіду, що його дав в його честь д-р Антоніо де Олівейра Салязар, прем'єр Португалії. Генерал де Хордана заповів „Іберійський Союз“, себто згоду Еспанії й Португалії задержати в тій війні неутральність. Еспанія має, як кажуть, добру армію і може ту неутральність вдержати есентуально силою, якщо яка сторона хотіла її порушити. Далі він заявив, що загранична політика обидвох країв має багато спільного через те, що обидва краї є проти комунізму.

ЛЯВАЛЬ ПІДДАВСЯ НОВОМУ ДИКТАТОВИ ГІТЛЕРА.

БЕРН (Швайцарія). — Відбулась в осідку Гітлера дводневна політично-воєнна конференція, про яку згадує німецький комунікат дуже коротко, хоч у ній брали участь крім Гітлера такі особи як граф Чіано, італійський міністер заграничних справ, та фон Рібентроп, з німецького боку. Були на нарадах присутніми теж і високі військові командири, а між ними був і полевий маршал Кайтель і державний маршал Герінг. По нарадах покликано Ляваля, що прибув з двома міністрами, щоб вислухав рішень. Так було в дійсности, хоч в німецькому комунікаті сказано, що покликано їх „на дискусію“.

БУДЕ „ОДНА ПАРТІЯ“ В ФРАНЦІЇ

ЛОНДОН. — П'єр Ляваль, що стоїть на чолі французького уряду, зобов'язався перед Гітлером, що нададі буде в Франції вже тільки одна політична партія, себто „партія тісної співпраці з Німеччиною“. Доносять далі, що Ляваль зобов'язався перевести „чистку“ в тій частині Франції, що досі не була під безпосередньою німецькою окупацією. Гітлер мав ще сказати Лявалеві перенести осідок уряду з Віші до Парижа, що однак має статись доперва під весну.

ЧИ НЕ ПОЧАТОК НЕПОРОЗУМІННЯ?

ЛОНДОН. — Це, що в останніх нарадах „Осі“ бракувало Мусоліні толкують собі дипломатичні кола в Швайцарії тим, що між Мусолінієм і Гітлером заходять тертя через останні воєнні події. Мусоліні мав давно перекопувати Гітлера, що Середземне море стане рішальним фронтом. Гітлер з тим не погоджувався і цей фронт легкожавив, а тепер виходить, що саме на тому фронті важиться судьба цілої війни.

АМЕРИКАНЕЦЬ ПЕРЕВІЗ ГЕН. ЖІРОДА ДО АФРИКИ.

АЛІАНТСЬКА ГОЛОВНА КВАТИРА В ПІВН. АФРИЦІ. — Доперва з того, як ген. Айзенговер дав признання американському капітанові Жералдові Райтові, світ довідався, що це той капітан керував вивезенням ген. Жірода з Франції до Аліантів в Північній Африці. Субмарина, що забрала ген. Жірода, що то свого часу втік з німецького полону, підплила майже під сам беріг. Старий генерал висідаючи з човна, щоб пересісти до субмарини впав у море, але його виратували. Потім з субмарини перенесли його на літак, що його довів до Північної Африки. Субмарина була британська. Це та сама, що перевезла американського генерала Кларка до Африки, який зібрав там тайно інформації, потрібні, щоб розпочати американську інвазію.

ЖУРЯТЬСЯ, ЩО НЕ БУДЕ ЧИМ СВЯТКУВАТИ РІЗДВО.

А АМЕРИКАНСЬКОЮ АРМІЄЮ В КИТАЮ. — Ворог затопив корабель, що плив з Америки з різдвяними дарунками і припасами для американських воєнників в Китаю та Індії. Ще є надія на індиків, що їх мають надіслати з Калькути. Але інше пропало. За квартиру віски треба платити аж \$75! І навіть дівчат нема для танцю, бо китайські родини не радо глядять на те, щоб їх дочки танцювали з чужинцями. Крім того новий китайський рух є проти курення, пиття алкогольних напиктів і танців.

ХОЧЕ „ВІДВЯЧИТИСЬ“

ЛОНДОН. — Антон А. Мусерт, котрому Гітлер надав титул „фірера нідерландського народу“, хотів би відвдячитись головному „фірерови“ тим, що готов поставити армію, що боролась би не тільки проти Росії, але і проти Злучених Держав Америки. Німецьке радіо подало, що Гітлер вже „ласкаво“ дав згоду на стотисячну нідерландську армію, що має боротись за Німеччину.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second-Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед публікацією, в котрій оголошувач хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ОСУД ЗЛОДІЯ — ОСУД ЗЛОДІЙСТВА

Об'єднані Держави виступили за спільною заявою в обороні жидів, яка заслуговує на загальну увагу з більшої, ніж з одного згляду.

Передовсім з формального боку як одна з перших заяв, у котрих попри такі незалежні держави, як Британія й Злучені Держави Америки, виступають різні вигнанські уряди окупованих Німеччиною держав. Їх підпис на заяві є важливим показником, кого будуть Об'єднані Держави вважати господарями Європи по розвалі держав Осі. Замітний з того боку є теж підпис союзу держав, вже хочби з того згляду, що донедавна ще при всяких таких нагодах союзу держав не притягано. Цей факт є показником, що Росія вже вийшла з своєї ізоляції та що в майбутніх міжнародних укладах вона буде виступати співучасником.

Щодо самої суті заяви, то тут очевидно не можна їй нічого закинути. Нацисти допустилися супроти жидів таких поступків, що весь цивілізований світ повинен їх був уже давно осудити. Нацистична політика винищення жидів мусить бути наклеювана в самій засаді. Про це не може бути навіть двох думок. Хто цьому протривав би, той не заслуговує називати себе ні християнином, ні цивілізованою людиною.

Якщо найшлися би люди, які зайняли би негативне становище, що мовляв такого протесту не можна підносити, бо це означало би, що інші народи не терплять національних кривд, то вони повинні би знати, що ніякий протест такого значіння не може мати. Подібно, як потурання подібним переслідуванням жидів є заохочуванням для примінення подібних мір до інших народів, так усякий протест проти якогонебудь насильства супроти когонебудь є ослабленням його, бо він ударяє по самій засаді насильства, бо він утверджує засади терпимості, рівного трактування, справедливості.

Коли Об'єднані Держави виступають за спільною заявою проти переслідування жидів нацистичним урядом, то це має ще те додаткове значіння, що цим самим вони роблять важну передвступну роботу для створення основ, на яких маєтеся спирати майбутній мир. Коли Об'єднані Держави ставлять свій підпис під протест проти відбирання якомусь народом елементарних прав людини, то тим самим вони роблять рішення, яке буде їх зобов'язувати в дальшій політиці супроти інших народів.

З тої причини протестові Об'єднаних Держав проти переслідування жидів нацистами мусять приплеснути навіть ті, яким здається, що нині долю одного народу можна відділити від долі інших народів, та яким доля жидів байдужна. Протест одиниці державних урядів проти нацистичного переслідування жидів є поважним ударом по тій цілій системі, вивіщення німців та пониження інших народів, яку за основу нового "порядку" в світі пропонує Гітлер.

Політичне Обжирство

Польсько-американська преса, з ньюйоркським часописом "Нови Св'ят" на чолі, постійно скаржиться що чимало корінно-американських газет зле відносяться до Польщі, бо не хочуть їй признати передовоєнніх границь і раз-ураз нагадують їй її імперіалізм. На ту тему бувший міністер з табору підсудчиків, Ігнаці Матушевський, в газетній статті 12 грудня ц. р. пише ось що:

"В 1914 р. — Бельгія, в 1939 р. — Польща були першими жертвами німецької напасти. Відбудування цілої і суверенної Бельгії було офіційним, виразним, і можна сказати — першим завданням всіх союзників в попередній війні. Відбудування цілої і суверенної Польщі не сталося виразною ціллю союзників в теперішній війні. Протинно — в тій хвилині ситуація є така, що одна з союзних держав, іменю Совети, прямує до розбору Польщі. Знову ж інші з Об'єднаних Держав не займають в тій справі офіційного становища. В тих кількох реченнях міститься в засаді підсумування дорібок уряду ген. Сікорського".

За такий стан п. Матушевський і цілий "Нови Св'ят" винують уряд Сікорського. Це правда, що цей уряд у великій мірі завинив, що нині союзники не поставили в свою програму відбудови цілої і суверенної Польщі, подібно як в минулій війні зробили це з Бельгією. Але та вина коріниться в цілковито чимсь іншим, ніж думає Матушевський і його однодумці: Не в занедбанні обов'язків, чи в браку політичного хисту уряду Сікорського, тільки в тім, що той уряд не має відваги раз на все зирати до старим польським імперіалізму, а оборону Польщі обмежити виключно до сутю польських етнографічних земель. Якби уряд Сікорського так поступив, то цілком певно всі союзники відразу заявили б за відбудову цілої і суверенної Польщі, а навіть вставили б як першу точку своєї програми.

Та польський уряд на винанні, а навіть кола, що є в позиції до того уряду, вперто стоять на засадах старого польського імперіалізму. Порівнюючи долю Польщі до долі Бельгії з першої світової війни вони з святим обуренням питають, як це може бути, що Польща, яка перша впадала жертвою німецького нападу і перша виступала проти німців з зброєю в руках, не лише не дістає ніяких обіцянок якоїсь добічи на випадок перемоги, але не дістає навіть гарантії давних границь. Це

дуже несправедливо, кажуть гуртом поляки і винують за те раз союзників, а раз самі себе, мовляв — їх політика нездарна.

Фактично вони повинні винувати себе не так за нездарність, як за ненаситність. Вони кусають більше, ніж можуть стравити. Вони замкнули очі на дійсні факти і думають, що інші люди також тих фактів не бачать. А цими фактами є те, що Польща перед цією війною мала дуже багато польських земель, котрі для Польщі були тягарем і з середини розслабляли її. Тих земель Польща нахапалась під час минулої війни, вдаряючи в розбишацький спосіб в молоду українську державу, Білорусь і Литву. Теперішні польські дилемати думають, що той розбій внаслідок літ нині вже легалізований і годі минуле згадувати. Коли ж не лише український нарід, але й світова публічна думка, що це дуже добре памятають часи ось того польського розбою. Нині при кермі всіх народів стоять якраз люди, що були воєями в минулій війні. Вони добре знають, що тоді діялось. Піском очей їм годі засипати. Ось це ті люди пишуть по різних газетах, чи виголошують у різних промовах, слова, котрі не дуже то до вподоби полякам. Вони дуже добре розрізняють теперішнє положення Польщі з минулим положенням Бельгії. Ніяка польська пропаганда, щоб не знати яка хитра була, їх не збаламутить. ЧОС через те, що Польща впаде, що забула про своє минуле розбишацтво і домагається гарантії для тих границь, котрі вона колись в розбишацький спосіб поширила коштом інших народів, навіть її власні союзники нині не хочуть признати їй ось тих границь, а навіть вважати за них.

Таке положення криє для поляків величезну небезпеку. Бо вони залишає на ласку і неласку будучих подій цілу Польщу, цілий польський нарід. Вони навіть працює на шкоду польському народу, бо, як згадано, постійно витворює для Польщі віденну світову опінію. А світова опінія це небезпечна зброя. З нею можна в світі добитись не одної корисної річі, без неї можна загубити дуже багато. В першій світовій війні для Польщі дуже корисну опінію виробляли мистці покрову Падеревського, яктеж польські політики кола, котрі свою працю опирали на слухинні домаганнях Польщі відискати свою незалежність. Світова опінія ході сим-

НАЙКРАЩЕ ЗБЛИЖУЄ — СПІЛЬНА БОРОТЬБА

Як тільки американські війська з'явилися в Англії, зачали англіїці, цілком зрозуміло, робити все можливе, щоб американські хлопці почувалися там як в дома. На перший погляд воно ніщо лекшого для американців як жити в Англії, себто між людьми, з якими вони можуть порозумітись без перешкод, бож говорять одною і тою самою мовою, не зважаючи на малі мовні ухили. А далі теж і тому, що велика частина американців є таки англосаксонського походження, себто кровно споріднена з мешканцями Англії.

Та видно, що не зважаючи на всі ті обставини, ця справа не така легка, якби видавалась. Ось тому видано для американських воєнок поучення, як треба заховуватись в Англії, щоб можна було їм зжитись з людьми. Вказано їм на деякі звичайні й обичаї, які треба пошанувати, як і дано внаслідок на дещо таке, що для англіїців є природним і самозрозумілим, а для американців дивним і незрозумілим.

Та не тільки те. Видано теж брошури для англіїців, зокрема для тих, що мусять вхо-

патизувати з терпеливими поляками й через своїх провідників старалася їм конкретно допомогти. Нині та опінія працює в іншій напрямку. А все це через політичне обжирство поляків.

Правда, поляки, як інші народи, мають повне право зголюшуватись до якихось вищих історичних місій, в певних частинах світу. В засаді проти такої місії ніхто не може нічого мати. Коли якась місія, як ось "чотири свободи" Америки й Британії, є оперта на шляхотних цілях, то вона сама до себе притягає людей і не треба жалуватись, що хтось відноситься до неї вороже, бо таких мало. Не треба також жалуватись, що якийсь уряд, чи державний муж, не вміє тою місією захопити людей. Люди відчують сами, звідки їм добра очікувати. Але коли якась місія оперта на підступі, має на увазі грубе насильство й імперіалізм, то тоді навіть найбідніший політик широким масам не засипає пісмом очей і не зведе їх на роздоріжжя. Зокрема не обдурить він тих, над котрими дана "місія" вже глумилась попередньо й опінія їм не уважала навіть за відповідне заявити, що відступає до старого шляху, а ступає на новий, кращий.

З того, що й як описується, видно, що того, що можна тепер побачити на фронті в Північній Африці, досі не було. Донеда там зароджується справжнє побратимство. Донеда там зникають взаємні упередження.

Такі відомості є дуже важні, бо від такого побратимства дуже багато залежить. Не іде так про війну з Гітле-

ром, бо вона вже об'єднала цілу купу народів і держав, але іде про те, що має статись по війні. Щодо цього могли б зайти розбіжності між американським і британським народами, яких джерелом може бути недовіра чи упередження. Та коли мільони американців зжигються на фронтах з мільонами британців і коли одні й другі воєнки себе зрозуміють і пізнають, за який то новий світ і лад вони борються, то по війні буде легше дійти до порядку. Бож ті самі люди, що є тепер воєнками, повернуть зараз по війні до дому і як громадяни будуть вирішувати при виборах чи інших нагодах, хто і як кермуватиме дальшими світовими справами. А тоді треба буде, щоб в Злучених Державах і Англії народи знали, до чого змагались, бо тільки тоді виберуть, тут і там, таких людей, що зможуть завести в світі дійсний лад. Знову цього не буде, коли не буде спільної мови між американцями і британцями, між Англією і Злученими Державами.

Ось тому і так важне те, що фронт так тісно зв'язує американських воєнок з британськими. Це матиме в будучині дуже добрі наслідки.

Та є дві заваги щодо цієї проблеми, які дуже замітні й цікаві. Отже так виглядає, що властиво коли брати під увагу "звичайну людину", то такі нема великих різниць між "простим" чоловіком в Англії й таким же самим в Злучених Державах. Вони себто дуже скоро розуміють і з собою зживаються. Зате дещо інакше виглядає з "вищою" верствою, як теж і з тими інтелектуалами, що їздять по Америці й Англії з відчитами і промовами, щоб зблизити ті два народи, а дуже часто починаються до того, що це їх відчужують. Та найгірше має представляти справа з ріжними високими урядовцями, що обертаються звичайно тільки в тісний кружок певних урядових чи товариських верств і мало що знають про правдиве життя і думання народної маси, себто "звичайних" людей.

Але найкраще з усього представляється відносини між воєнками на фронті. Останнім часом відносять з Африки багато різних звідомлень про те, як англіїські та американські воєнки спільно ділять воєнну долю і недолю, як спільно наступають, борються і гинуть за спільну справу. Ось так, описують кореспонденти, найтісніше зв'язується американсько-британська дружба на побоевищах.

З того, що й як описується, видно, що того, що можна тепер побачити на фронті в Північній Африці, досі не було. Донеда там зароджується справжнє побратимство. Донеда там зникають взаємні упередження.

Такі відомості є дуже важні, бо від такого побратимства дуже багато залежить. Не іде так про війну з Гітле-

ром, бо вона вже об'єднала цілу купу народів і держав, але іде про те, що має статись по війні. Щодо цього могли б зайти розбіжності між американським і британським народами, яких джерелом може бути недовіра чи упередження. Та коли мільони американців зжигються на фронтах з мільонами британців і коли одні й другі воєнки себе зрозуміють і пізнають, за який то новий світ і лад вони борються, то по війні буде легше дійти до порядку. Бож ті самі люди, що є тепер воєнками, повернуть зараз по війні до дому і як громадяни будуть вирішувати при виборах чи інших нагодах, хто і як кермуватиме дальшими світовими справами. А тоді треба буде, щоб в Злучених Державах і Англії народи знали, до чого змагались, бо тільки тоді виберуть, тут і там, таких людей, що зможуть завести в світі дійсний лад. Знову цього не буде, коли не буде спільної мови між американцями і британцями, між Англією і Злученими Державами.

Ось тому і так важне те, що фронт так тісно зв'язує американських воєнок з британськими. Це матиме в будучині дуже добрі наслідки.

Будуть Організувати в Америці Грецький Баталіон

(ОНА). — Повернувшись з Америки грецький міністер інформації, Андрій Міхалопулос, заявив, що до Злучених Держав вже їдуть з Єгипту чотири грецькі офіцери, які мають допомагати організувати в Америці грецький баталіон.

Такий баталіон буде складатись не лиш з грецьких громадян, що живуть в Злучених Державах, але з роджених в Америці людей грецького походження. Однак він не буде самостійним, а стане складовою частиною американської армії.

Міхалопулос заявив, що в Греції і на грецьких островах діє тепер около тридцять тисяч грецьких партизан. Вони дістають палну зброю за кордоном, а як їм чого забракає, то вони нападають ночами на склади окупанта, а знищують сторожу, забирають зброю для свого вжитку.

Грецький міністер інформації заявив, що в Греції є широко розвинений партизанський рух, як теж є там підпільні організації.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ІВАН ФРАНКО

Основи Суспільности

Повість

16)

— Свята душа ви, панотче! — говорила далі пані Олімпія з таким виразом, котрий аж надто ясно говорив, що її думки далеко були від усяких святих тем. — Ох, як гарче й я іноді молюсь! — додала, звертаючи набожно очі й зітхаючи з глибини грудей. — Одна тільки молитва і скріплює мене. Якби не вона, здається, іноді руку на себе саму наложив.

— Ах, хай Бог боронить! — скрикнув о. Нестор. — Що це вельможна пані говорить! Хіба можна про таке думати?

— Видно, що можна, коли думається. І навіть мимоволі на ум іде. Аджеж знаю, що це гріх! Та шож, коли горе мов! Горе, мов повинь, окружає мене з усіх боків, грозить залити мене з головою.

— Св'ята душа ви, панотче! — говорила далі пані Олімпія з таким виразом, котрий аж надто ясно говорив, що її думки далеко були від усяких святих тем. — Ох, як гарче й я іноді молюсь! — додала, звертаючи набожно очі й зітхаючи з глибини грудей. — Одна тільки молитва і скріплює мене. Якби не вона, здається, іноді руку на себе саму наложив.

— Ах, хай Бог боронить! — скрикнув о. Нестор. — Що це вельможна пані говорить! Хіба можна про таке думати?

— Видно, що можна, коли думається. І навіть мимоволі на ум іде. Аджеж знаю, що це гріх! Та шож, коли горе мов! Горе, мов повинь, окружає мене з усіх боків, грозить залити мене з головою.

— Ах, хай Бог боронить! — скрикнув о. Нестор. — Що це вельможна пані говорить! Хіба можна про таке думати?

ні мене визнають за інфаміса, виключають..."

— Це й давноб слід! І добре булоб для нього, — воркотів о. Нестор. — І чого доброго він учитьсє в тім касині? Господи! Як усе те касино розігнє! Аджеж це гніздо розпусти, содома якась! А вони, засліплені, вважають його основою свого шляхетського гонору.

— Так то, панотче, так! — спокійніше мовила пані Олімпія. — Та все таки нам старим не слід свої міркування накидувати молоді. Молодь мусить вишумітисє. Молодь потребує вражінє, емоцій...

— Добре, добре! Тільки ті вражіння й емоції не мусять бути такі дорогі та коштовні. Аджеж півтора тисячі за один вечір! А скільки то часу й сил і праці треба, щоб їх зібрати!

— Ой, правда, правда! — говорила пані. — Хібаж я йому цього не говорю? Та що то може? Він не забув іще своїх віденських часів. А в додатку компанію собі підібрав...

— То-то й! То-то й! — підхопив о. Нестор. — як то

німці кажуть: "Погані товариства несуть добрі обичаї". А тут, на біду, Адашев обичаї ніколи не були надто добрі. Не було що так дуже і псувати.

— Ні, панотче! Цього не говоріть! Це несправедливо. В Адася золоте серце, благородна душа. Я це знаю ліпше, ніж хтонебудь інший. З нього може вийти, і дасть Бог вийде, ще дуже гарний чоловік.

— Дай Боже! Дай Боже! — півголосом промовив о. Нестор.

— І компанія його непогана. Навпаки, по доброті тої компанії власне найліпше можна пізнати його характер, його вироблений смак і дистинкцію. Обивательські діти з дуже добрих домів, освічені, добре виховані. Правда, приємність із ними говорити.

— Тільки неприємність платити! — сердито буркнув о. Нестор.

Пані Олімпія довгим поглядом окинула його, поглядом, у котрім виразно малювалася погорда аристократичної на-тури до плебей й його плебейської логіки, котра всякі духові й товариські приємно-

сти й користи міряє й цінує на ціну грошей. Та вона переносила себе, щоб не підпустити шпильки о. Несторови, й лагідним, трохи жалібним тоном говорила далі:

— Платитиб іще нічого. Товариство, в котрім Адашев обертається, вимагає того, щоб не дуже дорожити грошима. Зрештою, для Адашевої кар'єри це може бути дуже корисне... дуже корисне. Є навіть надія... Колиб тільки якийсь час іще нам продержатисє.

О. Нестор сидів як на шпильках. Розмова на цю тему йому дуже не подобалася, ворухилася в його душі шось недобре, неприязне. Під впливом того внутрішнього зворушення він оживився, випрямився. Голос його став певніший, рухи живі й різкі, в запалих старечих очах заблесли дві скорки. Він знав уже з досвіду, чим скінчиться вся ота прелюдія. За час його десятилітнього побуту у дворі не раз уже йому доводилось її слухати. То Адашев, то пані Олімпія вигравали її перед ним і завжди кінчили поклком до його каси. Тільки той, хто знав усю бе-

зодню його скупості й також правдивий характер його відносин до обох панств Торських, міг би зміркувати, яку тяжку й безвихідну внутрішню боротьбу мусів переходити цей нещасний старець, на яку туртуру розпинали його оті просьби. Та досі жадання панства Торських були скромні, хоч і йшли звільна та постійно все вгору. Сто гульденів, двіста, п'ятсот, ну, тисячу (на висилку Адашев до Відня до шляхетського інституту Терезіанум) — це все були жертви або дрібні, або уславлені в таку потребу, котру й тісноумний о. Нестор при деяких напруженні міг зрозуміти. Але тепер, очевидно, діло закроено було на ширший розмір. Вже сама вступна вістка про програні Адашев півтора тисячі казала цього догадуватисє, а кінець слів пані Олімпії про те, що требаб їм (при такій Адашевій господарці) ще якийсь час продержатисє, відслонували перед його уявою широкій і дуже непринадний горизонт.

„Не дам нічого! Не дам ані цента“, — шибнуло в його го-

лові, і він міцно зіціпив свої беззубі вилиці, щоб тим закрити свою постанову.

— Кажете, пані, — процідив парешті, коли пані Олімпія зробила артистичну паузу і гляділа на нього меланхолійно-солодкими очима, — що є якась надія? А шож то за надія, коли вільно спитати?

(Дальше буде).

ПЕВНА ПЕРЕМОГИ.

ЛОНДОН. — Вільгельміна, королева Нідерландів, говорила через радіо до свого народу з нагоди наближаючого Різдва запевдаючи, що „ми є певні щодо остаточної перемоги, але один Бог знає, коли вибе година цього визволення“.



Гю Байс Про Японію

(Рецензія Стефана Пірса).

Гю Байс провів 23 роки в Японії як американський ко-респондент. Його остання книжка „Уряд Через Вовни-ства“ підтверджує, що за ці роки він добре ознайомився з тою країною.

В ліпші часи Байс писав, і писав добре, про японський наріз, про його працьовитість, про міцні родинні зв'язки, про його мистецькі нахили. Але остання книжка, відповідаю до часу, торкається болячок японського суспільства, особливо горлорізів та націоналістів, які працювали за кулісами, аби штовхнути Японію на теперішній шлях завоювання.

Американці мало ознайомлені з тими силами в середині Японії, які протидіювали 12 років тягнута її до війни. Американці бачили докази милитаризму, але не знали, які групи чи агенції означають його. Книжка Байса особливо цікава тим, що в ній говориться про три впливові групи — такби мовити підлілля японського патріотизму. Це є: „молоді старшини армії, так звані патріотичні товариства та горлорізи, що виконували всю брудну роботу для товариства“.

В 1936 році відбувся демонстраційний бунт молодих старшин. Чимало з них привели свої частини в парламент та в інші урядові місця, шукаючи та забиваючи кого тільки могли знайти з високих державних урядовців. Як виявилося на суді, їх завданням було — усунути цивільний уряд та віддати країну під контроль милитаристів. Свій вчинок виправдували вони недоволенням з капіталістичної влади та бажанням „очистити“ державну політику. В дійсності вони хотіли знищити навіть рештки народного представництва в уряді, віддати економіку й політику контролю в

руки милитаристів та ніби-то прислужитися божеському всемогутньому імператорові, який фактично був тільки їх знаряддям.

Байс доводить, що в своїх стремліннях до милитаризму, вони не наслідували Німеччину, але взяли за зразок Федальну Японію (яка існувала до 1868 року), коли імператор був під контролем мілітарної касты. Описуючи кілька судових розправ з тими молодими старшинами, Байс вказує, як вони тероризували своїх начальників й змушували уряд до все більшої воєнничості.

Байс знайомить читачів з „патріотичними“ товариствами, що змушували уряд до мілітарних завоювань та як вони з'являлися і зникали. Серед них вирізняє усміхнену, бордату постать маломовного Тойяма, патріарха тих патріотів, якого прихильники визнавали за великого чоловіка. Йому приписано величезний вплив на уряд, хоч сам він завше залишався позаду.

Останньою групою цього роду „патріотів“ були горлорізи, які виконували політичні вбивства за гроші. Байс знаходить історичний зв'язок між ними та робітниками, які тягали річи за великими фєдальними панамі підчас їх річних процесій зі своїх маєтків до Токіо (тоді ще Йєдо). Використовування цих людей зводило заняття тих патріотичних товариств до найгіршого роду вбивства. Злочин і патріотизм стали не до розрізнення.

Книжка Байса має свої недомогання щодо розподілення матеріалу. Та проте вона подає найкращий, досі доступний, опис того підлілля, яке вбивством японських найбілш ліберальних провідників довело до війни на Далекому Сході. — (Фліс).

Чи Справді Зростає Смертність від Серцевих Недуг

Від якогось часу приймається в Америці як неоспорна правда, що тут умирає від серцевих недуг щораз більше людей. Ця думка вкорінилася сильно в свідомість американців; приймають її як неперемінний, але певний факт. Здавалося би, що й виступати проти цієї думки зайво.

Тимчасом лікар П. Дж. Стейнкроп каже, що ця думка не медичний забобон, який стоїть парівні з думкою, що морозиво, аїджене по рибі, це отрує, що пива не можна пити коли іється устриці, або що нормальне тиснення крові можна обчислити, додавши до свого віку сто. Тому він питається: скільки людей умирає від серцевих недуг? Чи справді число смертей від серцевих

недуг зростає в застрашувачий спосіб?

На ці питання він відповідає: Так, число смертей, від серцевих недуг зростає, але не в застрашувачий спосіб. З того, що в свідомості смерті записано на рахунок серцевих недуг більше випадків смерті, ніж навіть робить висновок, що медицина робить поступ та що здоровля людське є нині краще, ніж воно було давніше. Цікаво поглянути, на яких основах спирається цей висновок згаданого лікаря.

Ключ до розв'язки цієї нібито парадоксальної думки у тому, що число серцевих недуг зростає з віком. Через те, чим більше науці вдається продовжувати людське життя, тим

більша буде смертність від серцевих недуг. Ось чому лікарі що цій справі присвятили увагу, вважають зріст числа смертей від серцевих недуг за добрий знак, що стан здоров'я населення поправляється.

У минулому багаті, можна сказати, забагато людей умирало в молодій віці. Це не було бажане, і лікарська штука поволи цей стан поправляє. Лікарська штука поборює ті недуги, які піднімали людей у молодім часі віку, передовсім усілякі заразливі недуги: тиф, дифтерію, віспу, запалення легень, сухоту, шкарлатину. Всі ці недуги потягають за собою щораз менше жертв. Наприклад, у році 1900 умерло тут було півчверта разів більше осіб від сухих легень, ніж у 1937 році, 17 разів більше від тифу, 27 разів більше від дифтерії. Кір („мізл“) нині є смертельною недугою лише в одній десятій частині тих випадків, у яких вона була смертельною на початку цього століття, шкарлатина тільки в одній осмій, а коклюш в одній третині.

Людина, котра нині занедужає на тиф, або віспу, перед 40 роком життя й недугу переживе, правдоподібно занедужає на серцеву недугу, маючи 70 літ. Дівчина, що на 23 році життя поборює запалення легень при допомозі сульфадіазину, може занепасти на серце в шістьдесят років. У цей спосіб статистика смертності подає два більше випадки занедужання на серце, бо ці двоє людей перебули щасливо важкі недуги в молодіші віці.

Факт є фактом, що загальне число смертей від серцевих недуг у Злучених Державах постійно збільшується через продовження пересічного людського життя. На початку цього століття було в Злучених Державах 45-літніх осіб лише 17 на кожну сотку. В 1930 році таких людей було 29 на кожну сотку. Ця їх численість певно ще більше. Це очевидно дає місце для розвитку дегенеративних недуг серця. Понад 60 процентів смертей трапляється в віці понад 45 літ, а коло 70 процентів тих смертей треба приписати: ракові, цукровій хворобі, кровотоків в мозку, недузі пирок і хронічним недугам серця й артерій.

За останніх 40 літ можна було бачити поважний поступ у лікуванні серцевих недуг у дітей і молодих людей. Серед білих людей, наприклад, число смертей від серцевих недуг зменшилося на 50 процентів. Серед людей у віці від 25 до 44 років число смертей від серцевих недуг зменшилося від 1918 року на 25 процентів. З цього ясно, що збільшення числа випадків смерті від серцевих недуг не можна приписати зростові його серед молодих людей.

Зрештою цей приріст не такий великий, як це загально припускається. На ділі нині число смертей від серцевих недуг є малою — більше ніж два рази в порівнянні з числом тих смертей у 1900 році. При тому треба взяти під увагу й те, що нині записується більше смертей як викликаних серцевою недугою, просто тому, бо лікарі навчилися краще такі недуги пізнавати. Давніше часто смерті від серцевих недуг записували наприклад як смерті від гострої нестерпності. Нині, внаслідок зросту „серцевої свідомості“ всего населення є більша тенденція подавати як причину смерті серцеву недугу навіть тоді, як її не було. Збираючи все разом, д-р Стейнкроп каже, що люди в Америці не мають причини попадати в паніку з приводу зросту серцевих недуг.

ЧИТАЙТЕ УКРАїнські КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ВИНДЗОР, ОНТ.

П'ята річниця відділу У. Н. Союзу.

Неділя 22-го листопада як свято 5-тої річниці закінчення відділу ч. 341 У. Н. Союзу в нашій громаді, зістане для усіх нас добрим спомином. Довгий час говорилось про цю річницю і кожний чекав з нетерпеливістю того дня. Чекав і я, бо знаю, що такі свята гартують душу.

Прийшла неділя. На дворі мрячало і здавалось, що місто спить. Час від часу, коли добре вдихався в Отаву вулицю, можна було бачити білі проміння осіннього сонця, що прокрадалися крізь густі верстви мряки, як і декого з прохожих, що спішилися і зникали, як лише зрівнялися з дверима Українського Національного Дому. Були це члени й членкині У. Н. Союзу, У. Н. О., О. У. Кі та М. У. Н., щоб зарплати приготуватися до прийняття гостей. Всі з веселою усмішкою здоровкались. Вже з обличчя їх можна було догадатися, що цей день не є для них звичайним. Чувся і в душі відволікання, бож сьогодні 5-та річниця цього відділу, з якого народилося до тепер аж 22 відділи. Свято у нас, та ще й яке. Бож будуть гості з Дітроїт, Міш., а гості також не буденні. Цеж дівчата, членкині У. Н. Союзу, що під умілим провідом панни Стефанії Андрусевиц, студентки 4-го року в „Мері Гров Каледж“, зорганізували Укр. Дівочий Хор та приїхали, щоб дати нам концерт і зсвятити 5-ту річницю віндзорського відділу У. Н. С. З ними й дрігмент широко знаного і славного Укр. Нац. Хору „Думка“, п. Ів. Атаманець, д-р А. Т. Кібізєй (головний контролер У. Н. Союзу) з дружиною, пп. Андрусевиц (родичі управителів Укр. Дівочого Хору), пп. Оніськович, п. Каменецький, п. Брикє і багато інших. І віндзорської „сметами“ також не бракує. Між присутніми є адвокат І. Янів, д-р А. Т. Вахня (лікар тутешнього відділу У. Н. С.), панна Стефанія Вербоуєцька, сопранова солістка, що грає роллю Дарини у фільмі „Маруся“, п. Ілія Косіковський, перший предсідник віндзорського відділу У. Н. С., соліст баритон, член хору „Думка“, що тепер служить в канадській армії, та багато інших...

На залі настрій святочний. Публіка-гості, заповнивши всі місця. Всі замовкли... На сцену виходить теперішній предсідник відділу У. Н. С., п. Ф. Мартинюк, який привітав гостей, членство і попросив усіх, щоб повсталим з місць і хвилиною мовчанкою віддати честь померлим членам і піопірам У. Н. Союзу. Відтак коротко розказав про працю й розвій У. Н. Союзу, як і проте, що „Батько-Союз“ зробив для українського загалу. Поцім, отвіряється завеса. Прямі очам не хочеться вірити, що це дійсність. На сцені понад двадцять гарних дівчат в прекрасних сукнях; стоять неюмов рожі. За хвилину появився на сцені сама шановна дрігментка, з легкою усмішкою на устах, але в очах її можна вчитати рішучість і певність себе. Це п-на Стефанія Андрусевиц. Почався концерт, що складався з трьох частин. В першій частині відповідало пісню: „Ой у полі могила...“ в якій сольово відповідала п-на Наталя Андрусевиц, „На вулиці скрипка грає“, аранж. проф. Кошиця, „Катерина“, слова Шевченка. В другій частині, першою пісню був терет „Аве Марія“ Шуберта, яку відспівали: панни Ірена Бойко, Катруся Сагайдак і Наталя Андрусевиц. Другою пісню був дуєт, уривок з „Запорожця за Дунаєм“, Іван і Одарка, який відспівали: панна Стефанія Вербоуєцька і п. Ілія Косіковський. В третій частині хор відспівав пісню: „Ой давно, давно“, „Пісня вулиці“, Віктора Герберта, в якій сольово відповідала п-на Катруся Сагайдак, „Мужик лиха нароби“, та „Аллаху“ Генделя. Усі точки були виконані першорядно, за що публіка нагороджувала співаючих рисини і довготривалими оплесками. По останній точці молоденька п-на Арлюся Косіковська вручила чудову велику китицю квітів управителю хору п-ні Стефанії Андрусевиц, а публіка, на знак великого признання і заслуги, знова нагородила мо-

лоду, управителю гучними і довготривалими оплесками. На закінчення головний радний У. Н. Союзу, п. Павло Дуда, поприсав присутнього п. Івана Атаманця (дрігента У. Н. Хору „Думка“), щоб цей з сцени дрігував „Ще не вмерла Україна“...

Друга частина свята річниця відбулася прийняттям-вечерою, прилагодженою для усіх членів і гостей. Підчас вечери промовляли промовці, як також підчитано телеграму з побажаннями, яку прислав п. інж. Степан Куропас, головний контролер У. Н. Союзу із Шікаго. Промовляли: д-р А. Т. Кібізєй, що промовляв теж і підчас концерту, п. Іван Атаманець, п. Каменецький, п-на Стефанія Андрусевиц, адв. Іван Янів, та ще кілька, яких імен, нажалі, не знаю. Товстайстром був п. Остап Лисий. Мені особисто, найбільше подобалася підбадьоруча і повна патріотизму промова п. Івана Атаманця. Він мабув найкраще дрігує хором, але тим разом найкраще говорив. Загально, всі промовці говорили прекрасно, до теми свята-річниці й тому з їх промов можна було багато довідатися про У. Н. Союз у загальному, як також можна було почути багато прекрасних думок про віндзорський відділ та інші відділи, які розсіяні по Канаді.

І все здається булоб гарно, якби не те „але“, що в нас так часто трапляється. Отже і тут маленька заввага. На таких святах-річницях звичайно водиться по всіх організаціях чи товариствах, що спомінається перших організаційних провідників, а якщо вони ще живі та й присутні, їх поклікається також до слова. Тому не розумію, чому не поклікають до слова першого предсідника відділу, п. Ілію Косіковського, в якого то хаті той відділ осноувався і в якого хаті поверх року відбувалися збори. Або також, чому не поклікають першого секретаря відділу, п. Павла Дуду, який переніс найбільше, з перших двох експериментальних років цього відділу, бож цей відділ дав почин до зродження інших відділів по Канаді. А в додатку п. П. Дуда є ще першим і до тепер одиноким членом головного уряду У. Н. Союзу, як головний радний по Канаді. Не входжу в причини, чому так сталося. Може це не догляд чи що інше. Але Союзове добро вимагає, щоб такі номінації, працю шанувати, а Союзні сили скупчувати і об'єднувати.

Г. М., Союзовець.

ДЕРЖАВИ ПЕРЕСТЕРІГАЮТЬ НАЦИСТІВ В СПРАВІ ЖИДІВ.

ВАШИНГТОН. — Америка, Британія і Совети, а також а динація інших держав з табору Об'єднаних Держав дали формальні перестеріги нацистам, що всі ті зпоміж них, що в варварський спосіб вигублюють жидів в Європі, будуть належно покарані за свої злочини. Згадані держави також натаврували не поступовання як „бестияльська політика змиснокровного мордування людей“, та заявили, що таке поступовання нацистів лише причиняється до більшої рішучості з боку Об'єднаних Держав, щоб розбити нацистів.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВЕСТ ІСТОН, ПА. — Відділ 438 повідомляє членів, що річні збори відбуваються в парохіальній галі на 4-й ул., в суботу, 26. грудня, в год. 7:30 ввечір. Просимо всіх членів прийти на збори. — За уряд: Стефан Терельський, предс.; Іван Терельський, секр.-кас.

КЛІВЛЕНД, О. — Річні збори Бр. св. Петра й Павла, від. 102, відбуваються 25. грудня (на Christmas Day), тобто в голдині 12, в школі парохіальній на Бест 7. ул. Кожний член повинен явитися на річні збори, вислухати справоздання секретаря і інших урядників. Буде вибір нового уряду на 1943 рік. Кожний член повинен принести зі собою рахунок, скільки закупив воєнних бондів. А хто ще не купив нехай купить до річних зборів. Уряд відділу просить усіх членів, щоб приходили на збори і рішали тільки ті справи, що відносяться до відділу У. Н. С. а не особисті справи, з якими ви нераз приходили. Контроль має явитися у секретаря 24. грудня, в год. 7. ввечір, під ч. 9114 Fuller Ave. — Юрій Гірнич, предс.; Л. Дорош, кас.; Микола Бусько, секр.

ЗАМІШАННЯ ПІДЧАС ЗАТЕМНЕННЯ.

НЮ ЙОРК. — В четвер ввечером перший раз примінено в Нью Йорку новий спосіб сигналізування на випадок ворожих налетів. Замість дотеперішних двох сигналів, примінено три: перший, званий „синім“, другий „червоний“, а третій „все чисто“. Та люди не були добре поінформовані про ті сигнали і вишло-замішання. Багато людей вже на перший сигнал погасили в криницях і домах світла, а ті що були на вулицях, поховались по домах. Коли прийшов „червоний сигнал“, то вони почали засвічувати лампи і виходити з домів. А воно мало бути зовсім інакше: на перший знак люди могли поводитись так, як раніше, свентувати по бажанні йти до дому, могли не робити. Шойно на другий знак треба було гасити лампи і ховатись. Можливо, що власті вкоротці знов зарядять пробні затемнення.

РОЛЯ АМЕРИКАНСЬКИХ МОРСЬКИХ ЛІТАКІВ В АФРИЦІ.

ВАШИНГТОН. — Департамент флоту подав до відома, що американські морські літаки, стаціоновані в літакоосенях, відіграли в африканській кампанії дуже велику роллю. Вони промочували шлях для сухопутної інвазії. Один відділ

американських морських літаків знищив 126 противних літаків, також знищив чимало прибережних гарматних батерій і змусив до мовчанки великого французького корабля „Жана Барта“. Цю свою роботу морські літаки виконали не через сліпий випадок, лише через солідну підготовку. Вони довго вишколювались до цього завдання. Всі летуни, призначені до цього завдання, самі рвалися, щоб взяти участь у боротьбі. Одному гарматчикови другий гарматчик жертвував \$230, щоб той відпустив йому місце на літаку, але той відмовився. Описля він був вбитий на тім самім літаку. Мораль летунів була дуже висока. В полуненні зо знанням це дало такі гарні висліди.

НЕЛСОН ПОМОЖЕ МАЛИМ БІЗНЕСАМ.

ВАШИНГТОН. — Доналд Нелсон, голова ради воєнної продукції, заявив, що його рада робить все можливе, щоб допомогти малим бізнесам і не допустити, щоб ті бізнеси внаслідок війни себе звивали. Бо малий бізнес, говорив Нелсон, є основою приватної власності і приватної підприємливості. Рада продукції надіає і буде в збільшеній кількості далі надіаляти малим бізнесменам воєнні замовлення, щоб вони могли існувати.

Випродаж Книжок

ІСТОРИЧНІ, СЕНЗАЦІЙНІ І ВОЄННІ ОПОВІДАННЯ.

Як стати горюжанином Злучених Держав	\$ 3.50
Українсько-Англійська Кухарка (Cook Book)	\$.75
Косач Юрій: Сонце в Чигирині. Повість про декабристів на Україні.	\$ 1.25
З послівим і примітками М. Голубця. Брош. 50 ц. Опр.	\$.75
Павло Сіп (Павані Свєтлицький): Степові оповідання з передмовою М. Голубця. Опр.	\$.75
Матієв І.: Зачарований годинник	\$ 1.25
Опільський Юліан: Іду на нас. Історична повість. Опр.	\$ 1.25
Опільський Юліан: Золотий лев. Оповідання	\$ 1.25
Підмогильний В.: В епідемічному бар'яці. Нарис. Цей нарис молодого талановитого автора малює як німаю краще атмосферу, в якій живе сучасне покоління на Україні	\$.50
Поліщук К.: Гуляйпільський батько. I—II Том. Опр.	\$ 1.25
Поліщук К.: Розпета душа. Оповідання з латинського життя	\$.90
Приказ Михайло: Кетиня. Картина з Лемківщини	\$ 1.16
Рогова О.: Син гетьмана. Іст. роман з часів Б. Хмельницького. Опр.	\$ 1.25
Сімонов Василь д-р: Граматика української мови для самонавчання та до допомоги школярів і студ. В полот. опр.	\$ 1.50
Тостов Лєв: Відомості. Два томи в 3-ох частинах	\$ 2.50
Українка Лєв: Жаль. Повість	\$.45
Українка Лєв: Над морем	\$.30
Українка Лєв: Призир-розмова	\$.45
Франко І.: Мейсей. Четверте видання з передмовою	\$.35
Франко Іван: Захар Беркут. Автор малює історію нападу татар на село в Карпатах, якого мешканці не лише потрапляють оборонитися, але й поймають зовсім татарську орду та спливають дальній похід татар	\$ 1.50
Франко Іван: З першину і пізину, збірник поетичних творів Івана Франка. В додатку „Знаєдзиста й „Великі роковини“. У біографічний нарис Івана Франка (написав Василь Вербоуєцька) і 14 ілюстрацій. В опр.	\$ 3.25
Шенченко Тарас: Кобзар, з портретом автора, сторін 707, опр.	\$ 2.50
Шенченко Тарас: Твори Тараса Шевченка, в 3-ох томах, в опр.	\$ 46.00
Майчін Іштук: Для розваги старих і молодих	\$.20
Про планетарі й лічєвня домашніх звірят. Практичний poradnik	\$.25
Вовчок Марко: Маруся. Повість	\$ 1.45
Біт Рекс: Залізний шлях. Повість з англійського. Опр.	\$ 2.00
Берн Юрій: Плесом Амазонія (La fargada). На укр. мову переклад М. Кошич. В двох частинах. I і II часті. Опр.	\$ 2.00
Чайковський А.: Інверта заповідь. Повість з галицького життя. Опр.	\$ 1.25
Мойсєвич Іштук: Чорні Запорожці. Роман про життя в окупації кампіння Чорних Запорожців. Зі схемами й ілюстраціями. Опр.	\$ 1.25
Чайковський А.: Олімпіа. Оповід. з життя ходоцької шляхти. Опр.	\$ 1.50
Франко Іван: Лис Микита. З ілюстраціями	\$.60
Ф. С.: Бранєць морського опришка. Іст. оповідання	\$.35
Чайковський А.: За сестрою. Оповідання з козацької старшини з Буковини, семе видання	\$.50
Чайковський А.: Побратим. Іст. повість. Опр.	\$ 1.00
Чайковський А.: Не було виходу. Історія одної парцеляції. Оповідання з галицького життя	\$.35
Чайковський А.: На ухолох. Істор. повість в двох частинах	\$.90
Чайковський А.: Корінець. Три томи	\$ 1.50
Чайковський М.: За силу сонця. Фант. оповідання. Опр.	\$ 1.25
Франко Іван: Оповідання. Зміст: Малий Мирон, Грицєва шкільна наука, Оловечко, Борис Граб і інші	\$.65
Чехов А.: Оповідання. Переклад О. Бабія	\$.25
Філіпчук І.: За Сан. Іст. оповідання, 2 томи	\$.40
Кисілевський О.: Швайцарія. Короткі загальні уваги про Швайцарію. В цій книжці є багато оригінальних фотографічних знімків, так що кожний може з неї довідатися багато про життя у Швайцарії і її проміст	\$ 2.00
Філіпчук І.: Будівничий Держави. Історична повість з XII віку. Бр.	\$.75
Філіпчук І.: Братів любов	\$.75
Яворський І.: 1,000,000 Галицької Армії	\$.50
Самчук У.: Волинь. Том I. Кули тече та річка. Брош.	\$ 1.50
Том II. Вілія та революція. Брош.	\$ 1.75
Том III. Батько і син. Брош.	\$ 1.50
Вибір творів Ю. Федьковича. Брош.	\$.40
Кобиліська О.: За ситуаційми. Повість	\$.50
Філіпчук Іван: Іванко Бералічик. Іст. повість з XII віку	\$.50
Неуц Іван: Кайдашева сім'я. Повість. Опр.	\$ 1.25
Савчак Р. Д.: На розпутьті. Історія одної родини	\$.50
Лєвонтов Р.: На прир. Повість з української старшини	\$.50
Білозерський О. П.: На передолі. Іст. повість. Частина I і II. Брош.	\$ 1.00
Будиліновський В.: Не вбю Яго. Історичне оповідання	\$.20
Будиліновський В.: Нерозлучні. Оповідання з другої половини XVII століття. Частина I і II	\$.80
Чайковський А.: Перед зримом. Історичне оповідання	\$.50
Гомзин Б.: Прокляті часи	\$.20
Бірюк І.: Проти закону. Повість на тілі події 12. віку	\$.50
Короленко В.: Серед лихих людей. Повість	\$.50
Ткачук В.: Сині лічєви. Нарис	\$.40
Захарєвич Ф.: Хлопська дитина. Повість	\$.40
Голубєв М.: Рік грози і наві 1914	\$.50
Косач Ю.: Триндіадта чєта. Оповідання	\$.50
Кушнірський Р.: У знорах Бєсєду. Повість зі стрілецького життя. Бр.	\$ 1.00
Нолков О.: Гроші: Пусма. Переклад з російського. Частина I і II. Опр.	\$ 2.50
Майр І.: Гроші. Оповідання. Опр.	\$ 1.50
Синдальський А.: Любодарський. Сімейна хроніка. Опр.	\$ 1.50
Франко Іван: Перехресті стежки. Повість. Брош.	\$ 1.00
Чайковський А.: Віддальчєвсь. Оповід. з козацької давнини. Брош.	\$ 1.00

*) УВАГА: З причини малої кількості примірників, просимо замовляти тільки ці книжки, що є подані у повнішому оголошенні.

Замовлення разом з належністю слати до:

“SVOBODA”

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.



ВІН БИВСЯ ДАЛІ. — У середині на світліні командер Брус МекКендлес, 31-літній моряк, що обняв команду над боевим кораблем „Сан Франсиско“, як старші від нього офіцери згинули в бою коло острова Саво. З лїм на світліні: його батько, капітан Байрон МекКендлес, та А. Ф. Френс, новий капітан корабля.

Жіноча Сторінка

"Визначне Жіноцтво України"

Ол. Лугового

Нова книжка українською мовою, де вона не повинна була бути — це серед наших теперішніх обставин. Явище таке рідке та незвичайне, що до нього треба ставитися наче до довгожданого дитини бездітних родичів: шукати скоріше за прикладами, а замикати очі на недомогання, радіючи з самого факту, що врешті сповнилася чиясь довголітня бажання.

Кожда культурна українська одиниця, де вона не жила, дріжить перед наслідками, які викликає війна на духовому житті нашого народу. Що ось рік за роком іде, а нищаться та пропадають духові здобутки нації — не мають змоги працювати люди, які прослідкували наше минуле та докинули нове до давніших розкрити. Тому книжка історичного характеру це подвійна вартість та виживання, а ще й тоді, як вона зроби́ть читача в оптимізм та переконує про слушність наших домагань. Бо коли напр. маємо нагоду взяти у руки перегляд кількох соток жіночих постатей України, і бачимо, що багато з них із духових та умових прикмет мож зачислити до найбільш поштових жіноцтва їхньої історичної доби — заправляємо себе в сильний аргумент про рівноправність українського народу з іншими державними.

Сам автор книжки "Визначне жіноцтво України", головний у вступі та кінцевих словах, признається до деяких недомогань книжки та у цей спосіб чесно втирає двері до критики. Виходить, що добре здає собі справу з цього, як недомогання критики є в силі пошкодити авторові у такій самій мірі, як недомогання читача: об'єднують талант. Деякі з цих недомогань, як, наприклад, до деяких замінних паронімів, мови та правопису, друг та друкарські помилки можна без вагання простити авторові, коли беремо у руки книжку задля змісту, та свідомі непригожих оставили її появи.

Але є деякі речі, які з обов'язку супроти нашого книжкового надбання, треба тут видивити на першому місці — це недомогання бібліографі та нехтування автором історичних джерел, чи як це він називає "загально принятю нашої історії". Це недомогання відразу зводять книжку з ряду поважнішої історичної праці у популяризаційну. Не значить це, що книжок з цієї останньої групи нам не треба. Еж писані для широкого загалу найпростішим стилем та попитними книжками навіть про релігійну теорію Айнштайна! Але тому, що ми весь час боремось зі світом за признання нас як культурної та гідної державності нації, нам задля цієї боротьби треба, щоб кожна книжка, яка торкається нашої минувшини чи культури, була збіркою стійких та обоснованих аргументів.

Найбільш практичним завданням "Визначного жіноцтва України" буде підтвердження хвилі уможливлення жінкам українського роду в Канаді чи Америці запізати чужинців з

вартісними моментами нашого історичного надбання, яких учасником була українська жінка. Нажаль, багато фактів, які були тут сенсацією, коли мали точне історичне обґрунтування, трапляються значущі через цю жінку. Наприклад, пише автор, що мати популярного в Америці польського героя Косцюшка була українкою, а після цього не подає ані її імені, ні навіть роду, з якого вийшла. Одинокий доказ — її портрет, завішений в українській церкві в Фастові. Коли зважимо, скільки таких образів остало по наших церквах, і як у часах займанщини польська шляхта обвішувала ними наші святині, щоб перед "холодством" показати себе рама об'єднаними небесної ієрархії, приписана автором української частини Косцюшка стає сенсацією, якої мабуть не вживемо в розмові з чужинцями.

Не треба теж надто поспішно в розмові з кимось сербського походження вживати новини, що дві сербські королеви, Марія Карагеорєвич та Наталя Обренович, найшлися теж в початі визначного жіноцтва України. На це теж не маємо у автора історичного аргументу поза самим голословним твердженням.

Книжка була б прибрала багато на вартості, коли б автор заощадив був її критично-денікарських відсіків, яких у книжці досить багато. Завжди під адресою нашої еміграції, еміграційної інтелігенції, критика "Української Загальної Енциклопедії", байдухасті настановлення до надбання західних українців (галичан) — це матеріал для газетних статей, до цього по найбільшій частині цікавий для самих лише українців. У книжці за десятиліттями та прависом, друг та друкарські помилки можна без вагання простити авторові, коли беремо у руки книжку задля змісту, та свідомі непригожих оставили її появи.

Але є деякі речі, які з обов'язку супроти нашого книжкового надбання, треба тут видивити на першому місці — це недомогання бібліографі та нехтування автором історичних джерел, чи як це він називає "загально принятю нашої історії". Це недомогання відразу зводять книжку з ряду поважнішої історичної праці у популяризаційну. Не значить це, що книжок з цієї останньої групи нам не треба. Еж писані для широкого загалу найпростішим стилем та попитними книжками навіть про релігійну теорію Айнштайна! Але тому, що ми весь час боремось зі світом за признання нас як культурної та гідної державності нації, нам задля цієї боротьби треба, щоб кожна книжка, яка торкається нашої минувшини чи культури, була збіркою стійких та обоснованих аргументів.

Найбільш практичним завданням "Визначного жіноцтва України" буде підтвердження хвилі уможливлення жінкам українського роду в Канаді чи Америці запізати чужинців з

Клявдія Олесницька.

Жінки в Війні

У клубі дівочої торговельної школи в Брукліні, Нью-Йорк, влаштовано оноді цікаву дискусію про вплив участі жінки в воєнному зусиллі. Брала в цій дискусії участь довга низка виховниць і суспільних діячок, а найзамітніший причиною до дискусії цієї важкої справи подала Елінора Г. Парк, урядничка федерального бюро посередництва праці.

Змалювала вона наперед цифрами зріст жінки в промисловій продукції. Від коли наші збройні сили почали рости й наші воєнні фабрики поширюватися, стало рівночасно зростати число жінок у промислах. Існує ще до недавня безробіття зменшилося, далі й зовсім зникло, а ще далі на його місце прийшла недостача робітників. Жінки пішли до промислів у великому числі.

На початку другого року війни Америка має в фабриках 15 мільйонів працюючих жінок, з того числа 4 мільйони на воєнних роботах. Панна Парк називала жінки одинокою резервою робітників у даній менті і заповідала, що до кінця другого року число жінок на воєнних роботах зросте до 6 мільйонів, а число всіх працюючих жінок до 18 мільйонів.

Ці цифри, говорила Міс Парк, відповідають на питання: чи вживати жінок у промислах? Видно, їх треба вживати. Від цього залежить наша перемога. Мужчина самий не зможе обслужити й збройних сил і промислових підприємств.

Нові воєнні умови потягнуть за собою й інші переміни. Передовсім зріст воєнних промислів означає зменшення мирних промислів. Через те, що буде менше мирних товарів, деякі крамниці будуть потребувати менше обслуговування. Деякі мирні роботи зовсім зникнуть на час тривання війни.

Далі вживання робітниць на велику складу викликає собою багато різних промислових і суспільних проблем. Передовсім фабрики мусять позаводити для жінок кімнати для відпочинку, що при нинішнім браку матеріалів може бути поважною проблемою.

Далі піднімається проблема високого удержання рівня праці. Далі проблема захорони працюючих жінок. Далі проблема, від якого віку починають наймати жінок; перше довісити це до 18 року життя? Питання охорони здоров'я робітниць теж дещо відміняє від питання охорони здоров'я робітників.

Наконець, є ще переважна проблема уникнення обличення



ГОРДИ, ХОЧ СУМНІ. Колин П. Келі, його дружина й дочка, з Медисона, Флорида, родичі й сестра покійного капітана Колина П. Келі, що вбився з героїчських учинків на південно-західному Пасифіку. Світлина знято з них, як вони спускали в Мобіл, Алабама, на воду корабель, названий у честь капітана Келі.

ня робітничої заплати внаслідок уживання робітниць на велику складу. Досі, звісно, жінки звичайно побирали меншу заплату від робітників. Тепер жінки домагаються такої заплати, яку побирають чоловіки. А й чоловіки розуміють, що, як жінки будуть побирати меншу заплату, то це з часом відібється й на них, бо обнижить заплату робітників.

СПРОСТУВАННЯ

У статті "Чого буде домагатися жінка для себе" видруковано:

Коли жінка не силувана матеріальними обставинами, кидатися хату та дітей, щоб віддатися якійсь поважній зарібковій праці, яка нічим не причиниться до її особистого поступу і т. д.

Має бути: Коли жінка не силувана матеріальними обставинами, кидатися хату та дітей, щоб віддатися якійсь поважній зарібковій праці і т. д.

У ЖИТТІ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

БРІДЖПОРТ, КОНН.

Помогаймо домашньому фронтові.

Ми жінки можемо багато допомогти виграти ту війну, коли даємо про наш домашній фронт. А він є на кожному місці, в фабриці й хаті. На нашій власній вулиці, в нашому власному кутку. Про поширення такої жіночої праці дбає організація Віменс Дивіжен ов Сивільен Діфенз Блак Плен. Як секторлідер 24. сектора скликала була 1. грудня до своєї хати наради жінок того сектора, на які прибули теж жінки-українки. На нараді прибула американка, місс Еллі МекКормек, представниця магазину "Рідерс Дайджест", що обікала майже цілий світ і збирала для цього магазину різні матеріали. Вона дуже зацікавилась чужинецькими групами в Америці й для цієї цілі прибула теж і до Бріджпорт. У своїй мові вона виска-

зала подив для т. зв. чужинецьких груп, що так радо й багато працюють для загальної американської справи. Вона розпитувала про працю Української Групи, а підписана розповіла, що зроблено українським жіноцтвом Бріджпорту для А. Ч. Хреста.

Від себе додає, що з нами є одно не добре, а саме те, що ми добре зачинаємо й в ту початкову працю вкладаємо багато енергії, але не вивержуємо і працю занежуємо.

Тепер є час для нас усіх виявити наш американський патріотизм. Тепер пора, щоб американці пізнали нас і зрозуміли українську справу. І тому не треба відказуватися від ніякої загальної праці. Мене просили від Віменс Дивіжен, щоб написати до газети про ці справи та звернути увагу нашим жінкам, щоб не відмовлялися від праці як секторлідер, коли їх до цього покликають. Хто може добре говорити і писати по-англійськи, хай бере ту працю. А при тому, коли працюєте, сміло заявляйте, що ви є українська жінка. Звіти про таку працю ідуть до Вашингтону і треба дбати, щоб всюди було українське ім'я при добрій праці, а зокрема, щоб було ім'я української жінки в Америці.

Анна Чернявська,

24. Сектор-лідер.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ.

УМІРКОВАННЯ

Наші ціни є умірковані. Це треба конче зазначити, бо репутація, яку ми маємо щодо кращої послуги, могла би когось пасти на думку, що за наші послуги ми жадимо значно багато.

На ділі наші послуги є для всіх і тому наші ціни є для всіх приступні.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: B2-9599 Bayonne 3-0540

НАЙДУТЬ ПОСАДУ

ПАРОХІЯ І ЦЕРКВА СВ. МАРІИ в
Kaiser, Pa., пошукує
ДЯКОВНИЦЮ, що вміє проповідати
хором і вчити предствалення. Шко-
лою не проповідати. Голоситись осо-
бисто, або писати до: 258,
MICHAEL PATRILLAK,
100 Melrose St., Kaiser, Pa.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чолові-
ків і жінок — Шкіра й кров.
● Аналіза крові для подружжого сві-
дства.
● Геморойдальні желяки лікується без
операції.
223 SECOND AVE., cor. 14th ST.,
NEW YORK CITY, Room 14.
GRAMercy 7-7697
Офісний години: 10—8; неділя 11—2.
Жінка-доктор до обслуговування.
X & Флорескоп — Вакцинація \$2.00

ДАРОМ

Винеслимо кожному зразок (SAMPLE) Карпатського Чару з найліпшого гірського злля, на недомаганні жовудка, печінки і шпирок. Велика пачка коштує 50¢.

● ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ, природне средство припорувають тм, що терплять на апертий кашель, біля горла і задку. Пачка коштує 50¢.

● ЗІЛЛЯ НА БОЛЮЧІ НОГИ. Дуже помічне. Як його уживати, надруковано на банці. Велика пачка 50¢.

● МІШАНИ КОРИННЯ, на несправність, брак апетиту, корчі. Добре також на запах до горілки. Пачка 50¢.

Хто купить 4 пачки нараз вище згаданого злля за \$2.00, Астану одну пачку даром.

Маємо всі лінійні зілля, ліста, цвіт, кору, ягоди, корінь, ладан, живицю і т. д. Продаємо гуртом і детально. Для сторінок і продрівки відповідний оушт. Замовлення посилайте на адресу:

UKRAINIAN BAZAAR,
170 E. 4th St., New York, N. Y.

СТІННИ КАЛЕНДАРІ

Вже маємо календарі на 1943 рік.

Просимо наших агентів у сторінках замовляти календарі якнайскорше. Для сторінки вироблено календарі і друкуємо їх фірмою.

Чудові Креслени, Патріотичні, Релігійні, Свята зазначені червоно, перли зазначені рібною. Ціна одного календаря з пересилкою — 25 ц. 6 календарів за \$1.25, 10 календарів \$2.25, 25 календарів \$3.75, 50 календарів \$7.00, 100 за \$13.50.

РІЗДВЯНІ КАРТКИ "Христос Радається", в формі книжечок з відповідними віршами, ціна за дозми 60 ц. 50 карток \$1.75, 100 карток \$3.00 з пересилкою. Шалові хустини білі або чорні з рожами, одна \$2.50 з пересилкою. На склади Олексія пшенниці, Мак і багато інших річей, потрібних на Свята. Спис календарів посилаємо даром. 233

Замовлення посилайте до:

UKRAINIAN BAZAAR

170 E. 4th St., New York, N. Y.

ПІДПІРАЙТЕ СВОІХ БІЗНЕСМЕНІВ

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК

ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ
МЕБЛІВ
"GRANT CIRCLE"
UPHOLSTERY CO., Inc.
2469 WEBSTER AVENUE
Near 188th St.
BRONX, N. Y.

Має на складі
РІЗНІ МЕБЛІ
доброї якості,
по деще
ниж.

Telephone:
FORDham
5-4666.

\$150.00 ЦІЛИЙ ПОХОРОН

І вище

ОБСЛУГУЄМО В ПЕРТ АМБОІ

І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN

FUNERAL HOME

433 STATE STREET.

PERTH AMBOY, N. J.

Phone: Perth-Amboy 4-4646



МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: ESsex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

заряджує погребамі до ліміт так

низький як \$150.

ОБСЛУГА НАКРАЩА.



JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals at low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

НА ФІЛАДЕЛЬФІЮ

І ОКОЛИЦЮ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

cor. FRANKLIN & BROWN STS.,

PHILADELPHIA, PA.

Tel. Market 1320.

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ВЕТРО ПРЕМІ

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ

В БРОНКСІ, БРООКЛІНІ, НЬЮ

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: Orchard 4-2565

BRANCH OFFICE & CHAPEL

707 PROSPECT AVENUE,

(cor. E. 185 St.), BRONX, N. Y.

Tel.: MEtrose 5-6577



"IF HE WON'T JOIN US, WE DON'T WANT HIM AGAINST US," SHOUTED SCRAGG; "I'LL FINISH HIM OFF."



"NO," RIGGS OBJECTED; "WE'LL TIE HIM UP. WHEN HE GETS HUNGRY HE'LL COME AROUND." THE OTHERS AGREED.



SO TARZAN WAS BOUND TO A TREE... FACING DEATH OR A FORCED ALLIANCE WITH THESE SCOUNDRELS.



THE SAILORS FELL TO CAROUSING. IN DRUNKEN MALICE, TARZAN FEARED THEY MIGHT TURN ON HIM NOW!

ТАРЗАН. ч. 688. Нова небезпека.

„Коли він не хоче до нас пристати, ми не можемо випустити його на волю, бо він буде небезпечний. Я зараз покінчу з ним“, заявив Скрег.

Риг спливав його: „Ні, не робіть цього. Краще прив'яжіть його до дерева. А як він добре згодується, то тоді він змінить свою думку“. Інші згодні з тим.

Після цього вони взяли Тарзана і прив'язали до дерева. Тепер не лишалося йому ніщо інше, лише вмерти, або погодитись на той мерзенний плян.

Моряки почали пирувати. Вони їли те, що залишилось, а також запивали румом. Тарзан побоювався, щоб котрий із запитих не повернувся проти нього.